

Novembre-décembre
 Novembro-decembro
 2011

Esperanto la verda stelo



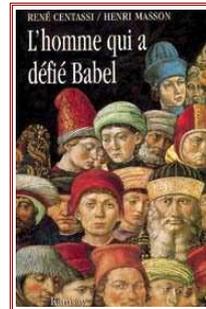
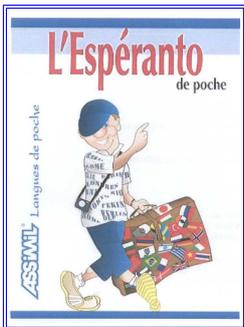
ASSOCIATION
 ESPÉRANTISTE
 Dumonata revueto
 numero 70

esperanto94.info

KALENDARO

**ESTAS MOMENTO DE LA DONACOJ
 C'EST LE MOMENT DES CADEAUX**

EBLAS KALENDARO EN ESPERANTO



UN CALENDRIER EN ESPERANTO

**EBLAS LIBROJ EN – AŬ PRI ESPERANTO
 DES LIVRES EN - OU SUR L'ESPERANTO
 voir le site**

<http://www.esperanto-sat.info/rubrique29.html>

A l'occasion de l'anniversaire de la naissance de Zamenhof, les cheminots organiseront le 10/12 un repas au Bar La Marine 16 quai du Port de Choisy **94600 Choisy-le-Roi** chèque 23 € à l'ordre de: *Sylviane Lafargue* 8 bis av. Anatole France 94600 Choisy-le-Roi avant le 1/12 **sketchs, chants, tombola.**

SATamikaro, vous invite à l'occasion de la journée du livre espérantiste à venir découvrir la librairie le 18/12 à partir de 15h.

N'oubliez pas les rencontres « CAFE ESPERANTO



Signez la pétition !



<http://esperanto-au-bac.fr>

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



D'ESPERANTO 94

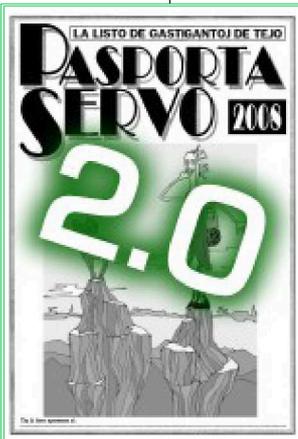
VOUS PRESENTE



SES MEILLEURS VOEUX POUR 2012

<p>p. 2 Service du passeport. p. 3 Fêtes des associations. p. 4 Fête de fin d'année à Grésillon. Tintin, livre de cours. p. 5 Aider Grésillon. Ambassadeur polyglotte des langues. p. 6 UEA à l'ONU. p. 7 Journée des langues. Mini calendriers. p. 8 Kulturmiks' à Bondy. Fête de l'Humanité. Stage.</p>	<p>p. 2 Pasporta servo. p. 3 Festoj de la asocioj. p. 4 Jarfina festo en Greziljono. Tinĉjo, lernolibro. p. 5 Helpi al Greziljono. Multlingva lingvo-ambasadoro. p. 6 UEA en UNO. p. 7 Tago de la lingvoj. Kalendaretoj. p. 8 Kulturmiks' en Bondio (Bondy). Homara Festo . Staĝo.</p>
Imprimerie Spéciale	
<p>Poŝtadreso :LA VERDA STELO – ESPERANTO 94 3 Rue Pablo Picasso Appartement 507 94600 Choisy le Roi Francio / France</p>	<p>Prezidanto : Tereza Sabatier : terezasa@club-internet.fr Sekretariino : Sylviane Lafargue Redaktorino : Tereza (☎01.45.76.10.57) Kasisto : christianvacheron @free.fr Korektanto : Vito Sendanto : Oktavio</p>

La Anoncetoj

LE SERVICE DU PASSEPORT	PASPORTA SERVO
<p>Le «service du passeport» est un service international d'hébergement pour les espérantophones.</p>	<p>La pasporta servo estas internacia gastigad-servo por la esperanto-parolantoj.</p>
<p>Chers hôtes et utilisateurs du Pasporta Servo, Le monde change, et nous aussi. Comme nombre d'entre vous le savez déjà, TEJO a rénové un de ses plus anciens services : le Pasporta Servo. L'édition imprimée est maintenant complétée par un site Internet, www.pasportaservo.org, qui reprend les objectifs du livret, mais qui offre de multiples autres possibilités. Vous pourrez y lire une présentation détaillée du Pasporta Servo 2.0. Vous y trouverez sûrement des tas d'informations utiles et intéressantes @nbqp</p>	<p>Karaj gastigantoj kaj gastigatoj de la pasporta servo, Mondo ŝanĝiĝas, ankaŭ ni. Kiel multaj el vi jam tion scias, TEJO renovigis iun al siaj plej malnovaj servoj : Pasporta Servo. La printita eldono estas nun kompletigita de intereta paĝaro, www.pasportaservo.org, kiu reprenas la celojn de la libreto, sed kiu ofertas multajn aliajn eblecojn. Eblas legi en ĝi detaligitan version de la Pasportaservo 2.0. Vi certe trovos en ĝi amason da utilaj kaj interesaj informoj. @nbqp</p>
	

RIONS UN PEU	NI IOM RIDU
<p>Un homme qui bégaié entre chez le marchand d'oiseaux pour acheter un beau perroquet. - Bon...jour..., Mon... Mon... - Sortez vite ! vous allez gâcher ma marchandise ! S'écrit le marchand, en le reconduisant à la porte.</p>	<p>Viro eniras birdovendejon, por aĉeti belan papagon. Bon... Bon... Tag... Tag... Sinj... Sinj... - Rapide foriru !vi fuŝos nian varon ! Ekkrias la vendisto, puŝante lin porden.</p>
	

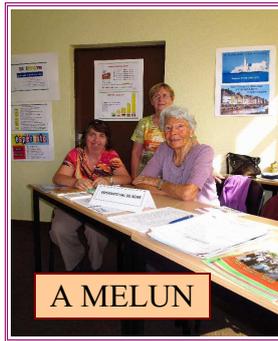
Voici la fin de l'année, c'est le moment de penser à notre trésorier, qui attend avec impatience le passage du facteur apportant votre chèque de cotisation (15 € minimum). Cela vous permet de recevoir notre journal bimestriel et aussi d'aider à la propagande de l'espéranto (expositions, envoi du journal aux instances, cours, conférences...) pour faire connaître les avantages de l'espéranto dans la communication internationale



DES STANDS POUR FAIRE CONNAÎTRE L'ESPERANTO
et signer la pétition l'Espéranto au bac



A CHOISY-LE ROI



A MELUN



A ORMESSON

FÊTES DES ASSOCIATIONS 2011

Pour la fête des associations à Choisy, parmi la diversité et l'originalité des attractions, Espéranto 94 avait repris la fabrication de crêpes, comme il y a plusieurs années, avec un nouveau matériel, qui pourra servir pour d'autres rencontres. Une opération réussie !

Les crêpes (préparées par Christian) attirent du monde et pendant l'attente, il est possible de parler de l'Espéranto, d'inciter à la signature de la pétition pour « L'espéranto au bac »...

Sylviane, qui était affectée à la pétition, aidée le dimanche par Didier, Daniel et William (d'Espéranto-France) a recueilli presque 150 signatures.

On manque toujours de bras : particulièrement le samedi matin pour prendre le matériel au local, ouvrir et installer le stand, les panneaux, la crêpière Etre prêt dès 9 h à l'ouverture permet également de contacter les autres associations sur leur stand.

De plus nos forces étaient à répartir entre les fêtes : le stand à Ormesson, tenu par Thérèse et Régis. On aurait pu aussi, le même jour, proposer un stand, à La Queue en Brie.

Nous avons profité du beau temps, voire très chaud, le samedi, mais à 12h nous étions à l'ombre. Le dimanche, l'orage de 15 à 16 h passé, les gens sont venus nombreux.

En résumé, nous avons eu beaucoup de contacts, donné de nombreuses explications, rencontré des gens étonnés, intéressés (peu d'adresses laissées malheureusement). L'effort a été mis sur la pétition.

FESTOJ DE LA ASOCIOJ 2011

Por la festo de la asocioj en Ŝoazi (Choisy), kie inter la diverseco kaj originaleco de la distraĵoj, Esperanto 94 rekomencis fabrikadon de krespoj, kiel antaŭ pluraj jaroj, kun nova materialo, kiu povos utili por aliaj renkontiĝoj. Sukcesa afero !

La krespoj (preparitaj de Kristiano) altiras homojn kaj dum la atendo, eblas paroli pri esperanto kaj instigi al subskribo de la peticio « Esperanto ĉe abiturientekzameno »...

Silviano (Sylviane), kiu respondecis pri la peticio, helpita de Didjeo, Danjelo kaj Viljamo (Didier, Daniel, Wiliam de Esperanto-France) kolektis prekaŭ 150 subskribojn.

Ĉiam mankas fortoj : ĉefe sabaton matene por preni la materialon ĉe la sidejo, malfermi kaj instali la budon, la panelojn, la krespilon... Esti preta ekde la 9a ĉe la malfermo, ankaŭ ebligas kontakti la aliajn asociojn, ĉe ilia budo.

Plie, niaj fortoj devis esti dispartigitaj inter la festoj : en Ormesono (Ormesson), Tereza kaj Reĝiso zorgis pri la budo. Oni eĉ ankaŭ povus proponi budon en Kveŭo-en-Brie (La Queue en Brie).

Ni profitis belegan tagon sabate, eĉ varmegan, tamen je la 12a ni estis sub ombro. Dimanĉe, post fulmotondro de la 15a ĝis la 16a, la homoj venis multnombraj.

Resume, ni havis multajn kontaktojn, donis multnombrajn klarigojn, renkontis homojn mirigitajn, interesitajn (malmultaj adresoj lasitaj, malfeliĉe). Ni aparte strebis al la peticio.

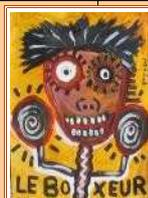
RIONS UN PEU

Un homme, l'oeil au beurre-noir entre chez un fleuriste.

- Une douzaine de roses, s'il-vous-plaît, c'est pour l'anniversaire de ma femme.

- Son anniversaire est aujourd'hui ? Demande la vendeuse.

- Non, c'était hier ! Répond le client, en montrant son oeil.



NI IOM RIDU

Viro, kun okulo nigre vundita eniras florvendejon.

- Dekduon da rozoj, mi petas, estas por la datreveno de mia edzino.

- Ĉu ŝia datreveno estas hodiaŭ ? Demandas la vendistino.

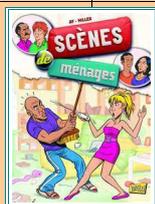
- Ne, estis hieraŭ, respondas la viro, montrante sian okulon.

<p>UNE BELLE FÊTE DE FIN D'ANNÉE à GRESILLON</p> <p>Après la super fête de trois jours fin 2010 avec les fantômes du château de Grésillon, nous doublons le nombre de jours, le nombre de chambres, mais pas les tarifs.</p> <p>Voici une première ébauche, <i>complètement incomplète</i> de cette longue fête :</p> <p>gresillon.org/findannee</p> <p>Pour enrichir le programme, il manque vos propositions d'animation : jeux, concert, conférence, ballade, excursion, petit cours d'espéranto, en particulier des activités pour les enfants et jeunes, tout ce qui vous intéresse et qui pourrait plaire à d'autres.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Envie de participer, seul, en famille, entre amis ? - Capable d'animer une activité d'une heure ou plusieurs jours ? - Prêt à aider en cuisine et intendance pour payer moins ? - Envie de préparer votre plat préféré pour tout le monde ? - Que souhaitez-vous manger, viande tendre ou légumes juteux ? - Entre le 27 décembre et le 2 janvier, quelles dates vous conviennent ? <p>Merci d'écrire à Bert bertox@free.fr</p>	<p>BELA FINJARA FESTO en GREZILJONO</p> <p>Post la belega tritaga festo fine de 2010 kun la fantomoj de la kastelo Greziljono, ni duobligas la nombro de tagoj, la nombro de ĉambroj, sed ne la tarifojn.</p> <p>Jen unua skizo, <i>komplete ne komplete</i> de tiu longdaŭra festo : gresillon.org/findannee</p> <p>Por pliriĉigi la programon, mankas viaj proponoj pri animado : ludoj, migrado, ekskurso, koncerto, konferenco, esperanto-kurseto, ĉefe aktivaĵoj por infanoj kaj junuloj, ĉio kio interesas vin kaj povus plaĉi al la aliaj.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Deziro partopreni, sola, kun familanoj, inter amikoj ? - Kapabla animi aktivecon unuhoran aŭ dum pluraj tagoj. ? - Preta helpi en kuirejo aŭ organizo por pagi malpli ? - Deziro prepari vian plej ŝatatan recepton por ĉiuj. <p>- Kion vi ŝatos manĝi, molan viandon aŭ sukplenaĵojn legomojn ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inter la 27a de decembro kaj la 2a de januaro, kiujn datojn plej konvenas al vi ? <p>Bonvolu skribi al Bert bertox@free.fr</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



<p>TINTIN, COMME LIVRE DE COURS</p> <p>Fin octobre, a eu lieu à Bouresse : « Pratique de la langue par la bande dessinée Tintin au Tibet » (Michel Dechy).</p> <p>Utilisant depuis cinq ans l'album de Tintin au Tibet, pour le cours d'espéranto (2e niveau), Michel a regroupé son travail sous la forme d'un livre « La bande dessinée comme livre de cours », paru en 2010. Michel a montré comment utiliser ce livre illustré d'images de l'oeuvre d'Hergé, enrichi de photos et de situations permettant de traiter de thèmes tels que le sport, la communication ou nos fêtes nationales et régionales, pour intéresser des publics différents.</p>	<p>TINĈJO, KIEL LERNOLIBRO</p> <p>Fine de oktobro, okazis en Bouresse (Bureso) « Praktikado de la lingvo per Tinĉjo-bildstrioj » (Mikaelo Deŝi!)</p> <p>Uzante, regule de kvin jaroj, la albumon Tinĉjo en Tibeto en siaj Esperanto-kursoj (2a nivelo), Michel kunigis tiun laboron en libra formo : « La bildstrioj kiel lernolibroj », aperinta en 2010. Michel montris, kiel utiligi tiun libron, ilustritan per bildoj el la verko de Hergé (Herĝe), plivalorigita per fotoj kaj situacioj ebligantaj trakti temojn kiel sporto, amaskomunikiloj aŭ niaj naciaj kaj regionaj festoj, por logi al Esperanto diversspecan publikon.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>RIONS UN PEU</p> <p>Un homme se plaint régulièrement et de plus en plus de sa femme auprès de ses beaux-parents.</p> <p>- Vous savez, Jean, répond le beau-père, si elle ne s'améliore pas, et que vous venez encore vous plaindre, nous allons la déshériter !</p>	<p>NI IOM RIDU</p> <p>Viro regule kaj pli kaj pli plendas pro sia edzino al siaj gepatroj.</p> <p>- Sciu, Johano, respondas la bopatro, ke se ŝi ne pliboniĝos, kaj ke vi ankoraŭ venos al ni por plendi, ni malheredigis ŝin !</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



AIDER LES MAISONS DE L'ESPERANTO	HELPI AL LA ESPERANTO-DOMOJ
<p>Depuis 60 ans, la Maison Culturelle de l'Espéranto, sise au château de Grésillon (près de Baugé), propose des cours et activités autour de l'espéranto, grâce à de nombreux bénévoles.</p> <p>Votre aide, votre visite, votre participation sont bienvenues pour contribuer à faire vivre et à développer encore davantage ce haut lieu de l'Espéranto !</p> <p>1. Des week-ends de travail, bricolage, jardinage, cuisine ? Pour vous informer : http://gresillon.org/wet</p> <p>2. Aidez-nous par votre présence lors d'un stage de fin d'année, de printemps, d'été. Vos amis et enfants non espérantophones s'y plaisent autant que vous. Voir l'agenda : http://gresillon.org/agenda</p> <p>3. La location du château est possible pour une journée, un week-end ou toute une semaine. Plus de 50 lits sont disponibles pour une fête de famille ou un congrès des membres de votre association. Jannick, secrétaire de la MCE de Grésillon</p>	<p>De 60 jaroj, la Esperanta Kultura Domo situanta en la kastelo de Greziljono apud Baugé (Baŭĝeo) proponas kursojn kaj aktivajn pri esperanto, danke al multaj bonvoluloj.</p> <p>Via helpo, via vizito, via partopreno estas bonvenaj por kontribui vivigi kaj ankoraŭ pli disvolvigi tiun altan medion de Esperanto !</p> <p>1. Laborsemajnfinoj, laboreto, ĝardenado, kuirado ? Informu prie : http://gresillon.org/wet</p> <p>2. Helpu nin per via ĉeesto okaze de finjara, printempa, somera staĝo. Viaj amikoj kaj infanoj ne esperantistoj tie plezuros, kiel vi. Vidu la agendon : http://gresillon.org/agenda</p> <p>3. La lupreno de la kastelo eblas por tago, semajnfino aŭ tuta semajno. Pli ol 50 litoj disponeblas por familia festo aŭ kongreso de la membroj de via asocio. Janik', sekretariino de la MCE de Grésillon (Greziljono)</p>



Seán Ó Riain – ambassadeur polyglotte des langues	Seán Ó Riain - multlingva ambasodoro de lingvoj
<p>du site Edukado.net : Nous publions un entretien de 10 mn en anglais réalisé avec Seán Ó Riain par le British Council, Bruxelles, dans le cadre du projet "language ambassador" (ambassadeur des langues) pour le site "poliglotti4.eu". Le programme est paru à l'occasion de la Journée européenne des langues. Seán a réussi à parler un peu de l'espéranto et en particulier de ses qualités pour faciliter l'apprentissage des langues.</p> <p>Remarque Henry Masson : Seán Ó Riain est un diplomate irlandais en poste à la Commission européenne de Bruxelles. L'espéranto est l'une des huit langues qu'il connaît. Il est en outre président de l'Union européenne d'Espéranto, "Eŭropa Esperanto-Unio", dont le site est en espéranto et, partiellement, anglais, allemand et français. On y trouve, entre autres, une version en espéranto de l'Hymne européen remarquablement interprétée par Neven Mrzlečki (Croatie).</p>	<p>el Edukado.net : Ni publikigas 10-minutan intervjuon en la angla farita kun Seán Ó Riain (Sino O Rjan) fare de British Council (Britia Konsilio), Bruselo, kadre de la projekto "lingvoambasadoroj" por la retejo "poliglotti4.eu". La programo aperis okaze de la Eŭropa Tago de Lingvoj. Seán (Sino) sukcesis iom paroli pri Esperanto, kaj aparte pri ties lernfaciligaj ecoj.</p> <p>Rimarkoj Henriko Masson : Seán Ó Riain estas irlandia diplomato ĉe la Eŭropa Komisiono en Bruselo. Esperanto estas unu el la ok lingvoj, kiujn li konas. Krome li estas prezidanto de Eŭropa Unio de Esperanto, kies paĝaro estas en espéranto kaj, parte angle, germane kaj france. Troveblas en ĝi, interalie, esperanta versio de la eŭropa himno aparte bone interpretita de Neven Mrzlečki (Nevo Merzlekio (Kroatio)).</p>

L'ESPERANTO EST UNE LANGUE VIVANTE, LOGIQUE, PHONETIQUE, AVEC UNE GRAMMAIRE SIMPLE

RIONS UN PEU	NI IOM RIDU
<p>Un jeune homme rapporte à une dame le sac qu'elle avait perdu. La dame contrôle et voit que tout est bien dans le sac. ...</p> <p>- Merci, jeune homme de votre honnêteté, mais je ne comprends pas que le billet de 20 € a été remplacé par 4 de 5 €.</p> <p>- C'est parce que la dernière fois que j'ai rapporté un sac perdu, la dame ne m'a rien donné prétextant qu'elle n'avait pas de monnaie !</p>	<p>Junulo alportas al virino la sakon, kiun ŝi perdis. La virino kontrolas kaj vidas ke ĉio bone estas en la sako.</p> <p>- Dankon sinjoro pro via honesteco, sed mi ne komprenas, kial la monbileto de 20 € estas anstataŭigita de 4 je 5 €.</p> <p>- Estas ĉar lastan fojon, kiam mi portis perditan sakon al virino, ŝi donis al mi nenion, dirante, ke ŝi ne havas moneron.</p>



LA JOURNEE EUROPEENNE DES LANGUES	LA EŬROPA TAGO DE LINGVOJ
<p>La journée européenne des langues, qui a eu lieu le 26 septembre a été une occasion d'informer les membres du Parlement Européen sur l'Espéranto. Tous ceux qui votent pour élire un député européen, peuvent aussi le contacter. L'adresse dans le cadre ci-contre permet de contacter les députés de divers pays.</p> <p>http://europonto.org/e_parlamento/parlamentanoj_7_be.htm</p>	<p>La Eŭropa Tago de Lingvoj, kiu okazis je la 26a septembro estas ege taŭga ebleco informi la membrojn de la Eŭropa Parlamento pri Esperanto. Ĉiu kiu voĉdonas por sia Eŭropa Parlamentano (EP-ano) ankaŭ rajtas kontakti ĝin. Ĉi apude la retadresojn de EP-anoj de diversaj landoj)</p>
<p>L'an dernier les espérantophones de Grande Bretagne ont utilisé cette journée pour des messages Internet, avec un bon résultat. Mais il est nécessaire que les espérantophones des autres pays soutiennent l'action des Britanniques. Voilà encore une preuve qu'Internet, méthode moderne, est aussi efficace pour influencer positivement en faveur de l'espéranto..</p>	<p>Lastjare Esperanto-parolantoj en Britio uzis la tagon, por kontakto per la interreto kun bonaj rezultoj. Tamen estas bezonate subteno de EP-anoj en aliaj landoj, ne nur de Britio. Jen ankaŭ pruvo ke la reto estas ne nur moderna, sed efika metodo, influi pozitive por esperanto</p>
<p>Il faut dire que le but des campagnes est de montrer que l'espéranto est une langue vivante, donc NE PAS exiger son introduction comme langue de travail des parlementaires européens ; ils n'y sont pas prêts, mais il est bien de mentionner que le droit des minorités linguistiques serait favorisé par l'usage de l'espéranto.</p>	<p>Notindas diri ke la celo de tiuj kampanjoj estas doni konfirmon, ke Esperanto estas vivanta lingvo, do NE peti la tujan enigon de Esperanto, kiel labora lingvo de la eŭropa parlamentanoj, ili ne pretas, sed estas bone menciigi la rajtojn de minoritataj lingvoj, kiujn povus favori Esperanto.</p>



Mini-Calendarier 2012

Avec une rapide présentation sur la langue et quelques exemples de phrases, le petit calendrier « **espéranto** » est un support idéal pour une distribution en masse dans les lycées ou universités, les foires et marchés... pour inciter les personnes à demander plus d'informations.

Pliable, incluant une **courte présentation de la grammaire** de l'espéranto et des **phrases types**, à analyser et prononcer.

Pour en recevoir quelques centaines (200 ? 500 ? 1000... à distribuer aux non-espérantophones partout en France, écrivez un message à :

kalendaroj@esperanto-jeunes.org

en écrivant au moins une phrase en espéranto pour éviter les simples collectionneurs.

Il est **gratuit pour ceux qui le distribuent**. Il coûte cher. Ceux qui ont du temps pour distribuer et ceux qui peuvent payer ne sont pas toujours les mêmes.

Donc, si vous appréciez cette opération menée par Espéranto-Jeunes, **n'hésitez pas à les soutenir par un don**. Merci pour votre générosité ! (d'après un message du président)



PRENEZ UNE UNE BONNE RESOLUTION POUR L'ANNEE 2012 :

APPRENDRE L'ESPERANTO PAR INTERNET SUR « **LERNU! NET** »

RIONS UN PEU	NI IOM RIDU
<p>Un plombier paie sa note au chirurgien, qui a opéré sa femme de l'intestin, et se plaint.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vraiment, votre facture est très élevée. - Oui, comme vous me l'aviez dit à propos de votre facture la dernière fois, dès qu'on touche à la tuyauterie, c'est plus cher ! 	<p>Tubisto pagas fakturon al kirurgo, kiu operaciis lian edzinon pro intesto, kaj plendas :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vere via fakturo estas ege kosta. - Ve, kiel lastan fojon vi diris al mi pro via fakturo, kiam oni tuŝas al tubaro estas pli koste !



UN EXEMPLE A SUIVRE : KULTUR-MIKS'	SEKVENDA EKZEMPLO : KULTUR-MIKS'
<p>Comme chaque année maintenant, le groupe Espéranto-Bondy a organisé le samedi 24 septembre, dans le cadre de la journée européenne des langues, son 3e KULTUR-MIKS' à la bibliothèque municipale.</p> <p>Le défi est de réunir des représentants d'un maximum de langues différentes dans le but d'en montrer la diversité.</p> <p>1 - Les personnes qui le souhaitent présentent leur langue en quelques minutes : zone géographique où elle est parlée, famille de langues, alphabet utilisé, quelques expressions courantes et particularités. Puis, ils concluent par un dicton, un poème ou une petite chanson afin d'en apprécier les sonorités.</p> <p>2 - Dans la foulée, l'espéranto s est présenté au moyen du documentaire "Espéranto estas..." suivi d'un débat entrecoupé de jeux linguistiques.</p> <p>3 - Les conversations se poursuivent autour d'un pot offert par l'association.</p> <p>D'après les informations fournies par Elisabeth</p>	<p>Kiel ĉiujare nun, la grupo de Bondy-Espéranto organizis la 24an de septembro, kadre de la eŭropa tago de la lingvoj, sian 3an KULTUR-MIKS', en la municipa biblioteko.</p> <p>La defio estas grupigi kiel eble plejmulte de reprezentantoj de diversaj lingvoj cele montri la diverceson.</p> <p>1 - La personoj kiuj deziras prezentas sian lingvon en kelkaj minutoj : geografie kie ĝi estas parolita, familio de lingvo, uzita alfabeto, kelkaj kurantaj esprimoj kaj apartaĵoj. Tuj poste, konkludas per popoldiro, poemo aŭ kanzoneto por aprezi la sonojn.</p> <p>2 - Tuj poste, espéranto estas prezentita pere de dokumentarfilmo « esperanto estas... » sekvita de debato miksita kun lingvaj ludoj.</p> <p>3 - La konversacioj daŭras ĉirkaŭ trinkaĵo ofertita de la asocio.</p> <p>Laŭ informoj donitaj de Elizabeta</p>

A LA FETE DE L'HUMANITE	EN LA HOMARA FESTO
<p>Du 16 au 18 septembre a eu lieu, comme d'habitude, la fête de l'Humanité à la Courneuve. Pas tout à fait comme d'habitude, puisque les dates avaient été changées en raison des 10 ans de l'attentat de 11 septembre 2001 aux Etats-Unis.</p> <p>La fête a eu lieu une semaine plus tard, oubliant que la coutume et les habitués avaient peut-être planifié des vacances à la période habituelle et ne purent changer. En outre le temps était plus froid et pluvieux, surtout samedi soir lors de l'habituel principal événement.</p> <p>Il faut mentionner que grâce à la location d'un bon matériel les nuits n'ont pas été aussi froides qu'elles l'auraient pu. De plus, des lavabos privés ont été aussi un plus grand confort pour les permanents.</p> <p>Même si la tenue du stand a été difficile, en raison du manque d'aide, les participants ont été contents en somme <i>d'avoir pu collecter 900 signatures pour la pétition de l'Espéranto au baccalauréat.</i></p> <p>En conclusion, nous vous attendons l'an prochain Flora</p>	<p>Inter la 16a kaj la 18a de septembro okazis kiel kutime la Homara Festo en Parizo. Tamen ne tute kiel kutime. Unue, la datoj de tiu evento estis ŝanĝitaj pro la dekjarigo de la atencoj de la 11a de septembro 2001 en Usono. La festo do okazis unu semajnon poste forgesante la kutimon kaj la kutimulojn, kiuj eble jam planis ferii dum la kutimaj tagoj kaj ne povis lastatempe ŝanĝi. Krome, la vetero estis pli malvarma ol kutime kaj pluvema, ĉefe sabate vespere, kiu kutime estas la plej grava momento...</p> <p>Tamen necesas menciigi ke danke al luado de serioza materialo la noktoj ne estis tiom malvarmaj kiel povus esti. Kaj la privataj necesejoj estis granda plibonigo de la komforto de la deĵorantoj.</p> <p>Eĉ se la organizado de la budo estis malfacila pro manko de homfortoj, la partoprenantoj estis entute kontentaj kaj <i>ni kolektis 900 subskribojn por la peticio por Esperanto je la bakalaŭreco.</i></p> <p>Konklude ni atendas vin venontjare! Flora</p>



25/02 – 03/03/2012 Résidence Val d'Esquière – Les Issambres - Francio - Lazura Marbordo

Se tiam ankoraŭ frostas en via regiono, venu al la Mediteranea Maro, kie floras mimozoj kaj migdalarboj. Vin atendas amika, familia etoso, belegaj pejzaĝoj, bona ripozo kaj lazura maro!!!

Aliĝkotizo: 60 eŭroj (familia aliĝkotizo: 100 eŭroj) :

INFORMOJ KAJ ALIĜOJ :

Monique Prezioso, 92 allée des Harkis, FR 83700 Saint-Raphael, ; tel. 04 94 83 06 88 prezmoni@hotmail.com

Christine Graissaguel, Les Iles d'Or, rue du progrès, FR 83600 Fréjus, Tel. 04 94 95 66 18 kris_grai@hotmail.fr

RIONS UN PEU	NI IOM RIDU
<p>- Votre femme et vous avez vraiment été heureux pendant 20 ans !</p> <p>- Oui, et ensuite on s'est rencontrés !</p>	<p>- - Via edzino kaj vi, vi estis feliĉaj dum 20 jaroj !</p> <p>- Jes, kaj poste oni renkontiĝis !</p>

